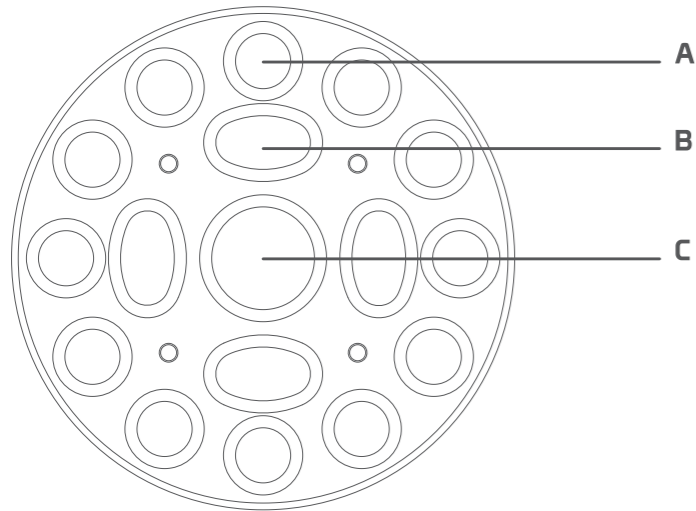


## NOMENCLATURE



**A** Connection holes | **B** Connection eyelets | **C** Anchor hole  
**Material:** aluminium alloy

**A** Fori di connessione | **B** Asole di connessione | **C** Foro di ancoraggio  
**Materiale:** lega di alluminio

**A** Trous de connexion | **B** œilletes de connexion | **C** Trou d'ancrage  
**Matériau :** alliage d'aluminium

**A** Verbindungslöcher | **B** Verbindungsschlitze | **C** Ankerloch  
**Material:** Aluminiumlegierung

**A** Agujeros de conexión | **B** Ojales de conexión | **C** Agujero de anclaje  
**Material:** aleación de aluminio

## SPECIFIC INFORMATION

Category III Personal Protection Equipment 864.018 DISCORIG is:  
 Category III Personal Protective Equipment 864.018 DISCORIG is a multi-anchor rigging plate (fig. 1 and 2), compliant with UIAA 130:2021 V1 and relevant points of EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 and Regulation (EU) 2016/425 suitable for:

- use in mountaineering, including rock climbing;
- protection/prevention of falls from height;
- creating prevention and fall arrest systems, retention, work positioning and rope access systems.

The device also a type A anchor device (anchor device with more stationary anchor points, while in use, and with the need for a structural anchor to fix to the structure) compliant with EN 795:2012 and to CEN/TS 16415:2013 for simultaneous use by 6 users (fig. 3): the use as type A anchor device is to be considered outside the scope of Regulation (EU) 2016/425.

### Important:

- carefully assess the suitability of the structure and of the anchor point, in relation to the load transmitted (max 36 kN) by the device during use and the corresponding direction of application;
- when you use this device as part of a fall-arresting system, you must use suitable equipment (like energy absorbers) to reduce impact forces which may be created when a fall is arrested to a maximum of 6 kN;
- when used as an anchor device:
  - use it only for protection and prevention against falls from a height and not for lifting equipment;
  - check that the marking is visible after installation, otherwise it must be marked on a sign to be affixed in the immediate vicinity;
  - it is recommended to mark the date of the last inspection on the device;
  - consider the maximum displacement of the device in the load application condition (up to 360° rotation and 70 mm bending);
  - the installation must be carried out by competent persons and properly checked by means of calculations or tests;
  - consider the suitability of the structure according to the load (up to 12 kN) transmitted by the device during use and its direction of application, which varies according to the type of installation.

### Use

Examples of correct positioning as a rigging plate, using also textile material (fig. 1).

Examples of correct use as a rigging plate (fig. 2).

Weakest directions (fig. 2d, 2e).

Examples of correct use as an anchor device (fig. 3): connect this device to the structure via the anchor hole (C) to create an anchor compliant with EN 795:2012/A and CEN/TS 16415:2013 type A.

Examples of incorrect and dangerous positioning (fig. 4): the device must be protected from shocks.

Before use, in a completely safe position, carry out suspension tests to ensure that the device is working properly.

### Warning

- Devices inserted in the connection holes (A):
- must be free to move and to position themselves in the foreseeable direction of load application;
  - must not get into contact with each other.

### Compatibility

This device has been designed for connection with the following devices:

- ropes conforming to EN 1891, EN892;
- lanyards conforming to EN 354
- slings conforming to EN 566;
- connectors conforming to EN 362, EN 12275;
- energy absorbers conforming to EN 355;
- when used as an anchor, tubular fasteners with a diameter between 36 mm and 38 mm, with a shoulder of at least 48 mm in diameter if the fastener is vertical.

### Checks before and after use

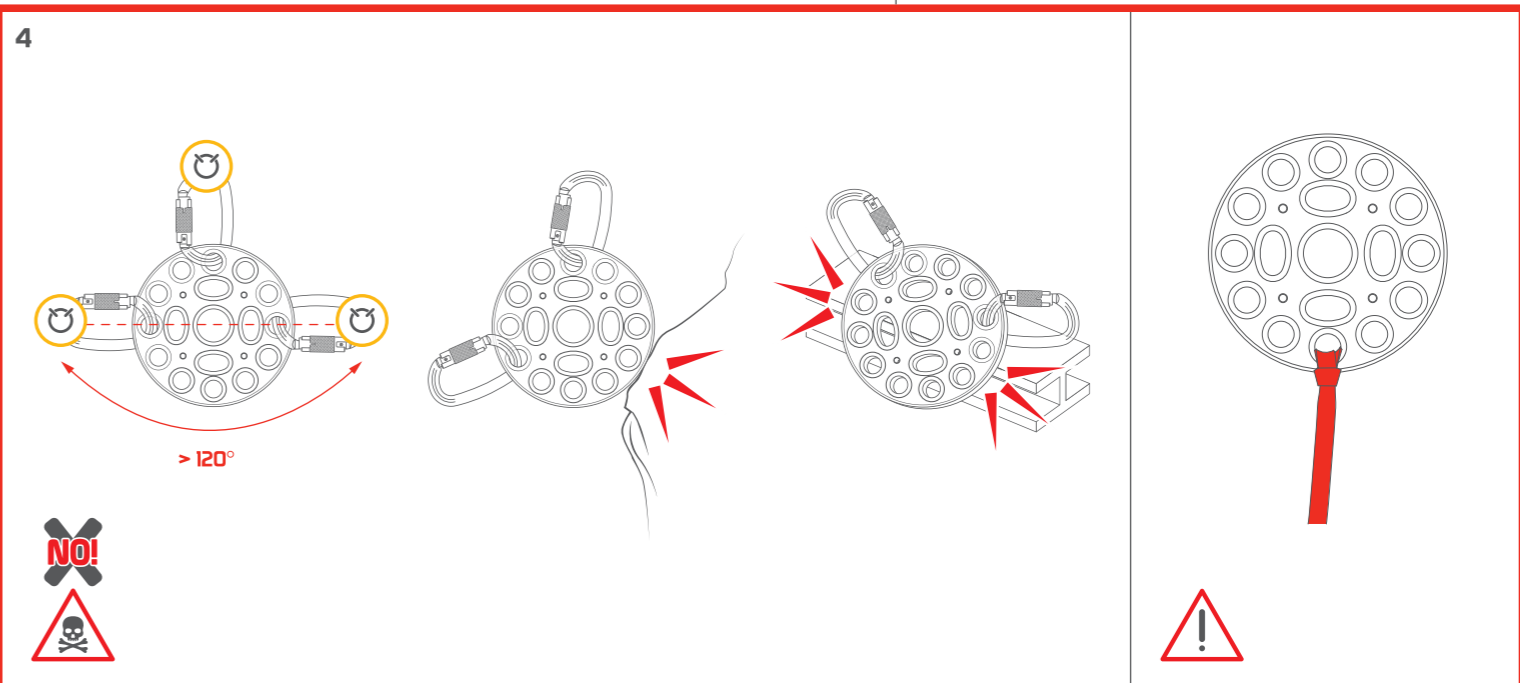
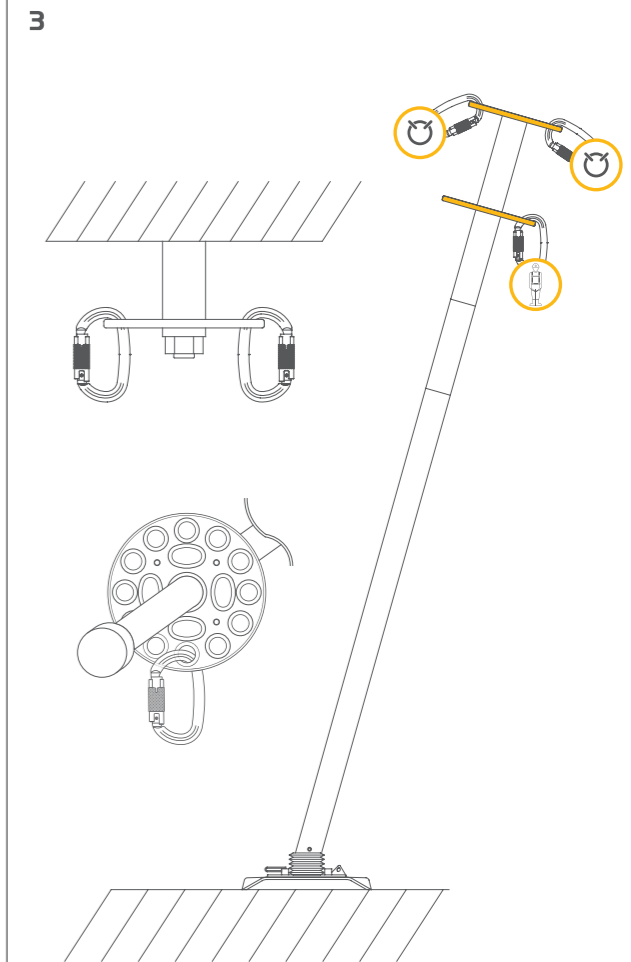
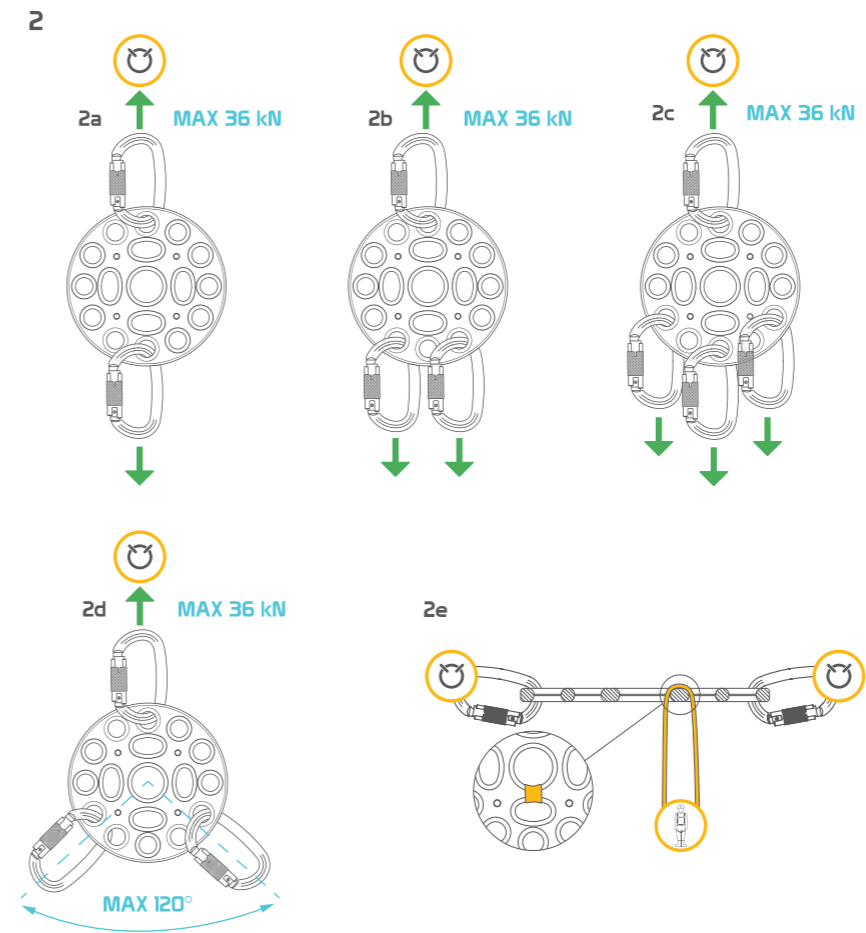
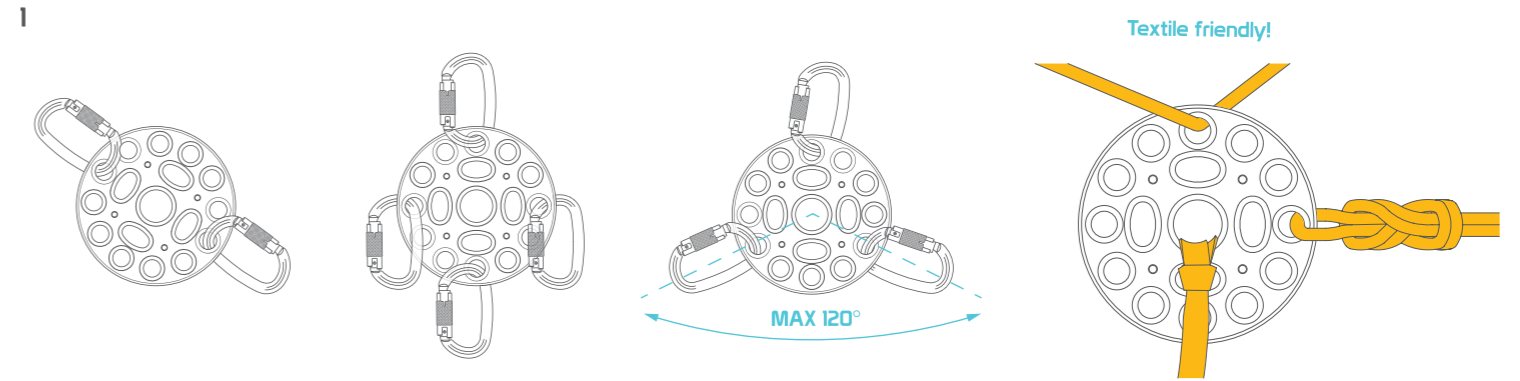
Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it works properly, in particular, check that:

- it is suitable for the intended use;
- it is free of cracks, corrosion, mechanical deformation and that any wear and tear is only of an aesthetic nature;
- markings are legible.

### Certification

This device has been certified by the notified body no. 2008 Dolomiticert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italy

## DRAWINGS



# 864.018 DISCORIG

WWW.KONG.IT



Read and always follow the information supplied by the manufacturer  
 Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante  
 Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant  
 Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden  
 Lea siempre y respete la información proporcionada por el fabricante



Download the declaration of conformity at:  
 Scarica la dichiarazione di conformità da:  
 Télécharger la déclaration de conformité sur:  
 Laden Sie die Konformitätserklärung herunter von:  
 Descargar la declaración de conformidad en:  
[www.kong.it/conformity](http://www.kong.it/conformity)



Please calculate the lifespan of the device according to:  
 Calcola la vita utile del dispositivo in accordo a:  
 Calculer la durée de vie de le dispositif selon:  
 Berechnen Sie die Lebensdauer der Vorrichtung nach:  
 Calcular la vida útil del dispositivo según:  
[www.kong.it/en/life/](http://www.kong.it/en/life/)

Y5588000BEK

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy  
 ☎ +39 0341 630506 | ✉ info@kong.it

## INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria 864.018 DISCORIG è una piastra per connessioni multiple (fig. 1 e 2), conforme alla norma UIAA 130:2021 V1 e ai punti pertinenti delle norme EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 e del Regolamento (UE) 2016/425, adatta per:

- l'uso in alpinismo, compresa l'arrampicata su roccia;
- la protezione/prevenzione delle cadute dall'alto;
- realizzare sistemi di prevenzione e arresto delle cadute, sistemi di trattenuta, posizionamento sul lavoro e sistemi di accesso mediante funi.
Il dispositivo è anche un dispositivo di ancoraggio di tipo A (dispositivo di ancoraggio con uno o più punti di ancoraggio stazionari, durante l'utilizzo, e con la necessità di ancoraggio(i) strutturale(i) o elemento(i) di fissaggio per fissarlo alla struttura) conforme alla norma EN 795:2012 e alla specifica tecnica CEN/TS 16415:2013 per l'uso simultaneo da parte di 6 utilizzatori (fig. 3): l'uso come dispositivo di ancoraggio di tipo A è da considerarsi al di fuori degli scopi del Regolamento (UE) 2016/425.

**Importante:**

- valutare attentamente l'idoneità della struttura e del punto di ancoraggio in funzione del carico trasmesso dal dispositivo durante l'utilizzo (max 36 kN) e della relativa direzione di applicazione;
- quando si utilizza questo dispositivo come parte di un sistema anticaduta, equipaggiarsi con mezzi idonei (ad es. dissipatori di energia) che riducano le forze di impatto che si creano durante l'arresto di un'eventuale caduta ad un massimo di 6 kN;
- quando il dispositivo è utilizzato come dispositivo di ancoraggio:

- utilizzarlo solo per la protezione e prevenzione contro le cadute dall'alto e non per sollevare;
- è raccomandabile marcare sul dispositivo la data dell'ultima ispezione effettuata;
- verificare che la marcatura sia visibile dopo l'installazione, altrimenti è necessario riportarla su un cartello da applicare nell'immediata vicinanza;
- considerare il massimo spostamento del dispositivo nella condizione di applicazione del carico (fino a 360° di rotazione e 70 mm di flessione);
- l'installazione deve essere effettuata da persone competenti e verificata adeguatamente mediante calcoli o collaudi;
- considerare l'idoneità della struttura in funzione del carico (fino a 12 kN) trasmesso dal dispositivo durante l'utilizzo e la relativa direzione di applicazione, variabile in accordo alla tipologia di installazione.

**Utilizzo**

Esempi di corretto posizionamento come piastra per connessioni multiple, anche con materiale tessile (fig. 1).
Esempi di corretto utilizzo come piastra per connessioni multiple (fig. 2).
Configurazioni di carico più deboli (fig. 2d, 2e).
Esempi di corretto utilizzo come dispositivo di ancoraggio (fig. 3): collegare il dispositivo alla struttura tramite il foro di ancoraggio (C) per realizzare un ancoraggio conforme alla norma EN 795:12 e alla specifica tecnica CEN/TS 16415:2013 tipo A.
Uso e posizionamento scorretti e pericolosi (fig. 4): il dispositivo deve essere protetto dagli urti.
Prima dell'utilizzo, in posizione di assoluta sicurezza, effettuare prove di sospensione per accertarsi che il dispositivo funzioni correttamente.
**Attenzione**
I dispositivi inseriti nei fori di connessione (A):
- devono essere liberi di muoversi e di posizionarsi nella direzione prevista di applicazione del carico;
- non devono interferire tra loro.

**Compatibilità**

Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato in abbinamento a:

- corde conformi alle norme EN 1891, EN 892;
- cordini conformi alla norma EN 354;
- anelli di fettuccia conformi alla norma EN 566;
- connettori conformi alle norme EN 362, EN 12275;
- dissipatori di energia conformi alla norma EN 355;
- quando usato come dispositivo di ancoraggio, elementi di fissaggio tubulari il cui diametro sia compreso tra 36 mm e 38 mm, con uno spallamento di diametro 48 mm almeno se l'elemento di ancoraggio è verticale.

**Controlli pre e post uso**

Prima e dopo l'uso assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni efficienti e funzioni correttamente, in particolare verificare che:
- sia adatto all'uso previsto;
- non presenti cricche, tracce di corrosione, deformazioni meccaniche e che l'eventuale usura sia esclusivamente di carattere estetico;
- le marcature siano leggibili.

**Certificazione**

Questo dispositivo è stato certificato dall'organismo notificato n. 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

## INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III 864.018 DISCORIG est un multiplicateur d'amarrages (fig. 1 et 2), conforme à la norme UIAA 130:2021 V1 et aux points pertinents des normes EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 et du règlement (UE) 2016/425, qui convient pour :

- L'alpinisme, y compris l'escalade ;
- La protection/prévention des chutes de hauteur ;
- La création de systèmes de prévention et d'arrêt des chutes, de rétention, de positionnement au travail et de systèmes d'accès par corde.
Le dispositif est également un dispositif d'ancrage de type A (fig. 3) - (dispositif d'ancrage avec plus de points d'ancrage stationnaires, pendant l'utilisation, et avec la nécessité d'un ancrage structurel pour fixer à la structure) conforme à la norme EN 795:2012 et CEN/TS 16415:2013 pour une utilisation simultanée par 6 utilisateurs: ce type d'utilisation doit être considéré hors du champ d'application du règlement (UE) 2016/425.

**Important :**

- Évaluez avec attention l'aptitude de la structure, du point d'amarrage en fonction de la charge transmise par l'équipement pendant l'emploi (max 36 kN) et de la direction prévue pour l'application ;
- Lorsque vous utilisez cet équipement comme partie d'un système antichute, vous devez vous équiper de moyens adéquats (par ex. des absorbeurs d'énergie) qui réduisent les forces d'impact pouvant se créer au cours d'un arrêt lors d'une chute éventuelle à un maximum de 6 kN ;
- Lorsque l'équipement est utilisé comme dispositif d'ancrage :

- L'utiliser uniquement pour la protection et la prévention des chutes de hauteur et non pour le levage ;
- Il est recommandé d'inscrire sur l'équipement la date de la dernière inspection effectuée ;
- Vérifier que le marquage est visible après l'installation, sinon il est nécessaire de l'indiquer sur un panneau à appliquer à proximité du dispositif ;
- Tenez compte du déplacement maximal du dispositif en mesure de l'application de la charge (rotation jusqu'à 360° et 70 mm de fléchissement) ;
- L'installation doit être effectuée par des personnes compétentes et doit être dûment contrôlée par le biais de calculs ou de tests ;
- Tenez compte de la conformité de la structure en fonction de la charge (jusqu'à 12 kN) transmise par l'équipement durant l'utilisation ainsi que de la direction relative où s'exerce la charge, qui varie selon la typologie d'installation.

**Utilisation**

Exemples de positionnement correct comme multiplicateur d'amarrages, même avec des matériaux textiles (fig. 1).
Exemples d'emploi correct comme multiplicateur d'amarrages (fig. 2).
Directions de charge plus faibles (fig. 2d et 2e).
Exemples d'emploi correct comme dispositif d'ancrage (fig. 3) : connectez ce dispositif à la structure en utilisant le point d'ancrage (C) pour effectuer un ancrage conforme à la EN 795:2012 et CEN/TS 16415:2013 de type A.
Exemples d'utilisation et positionnement incorrect et dangereux (fig. 4) : le dispositif doit être protégé des chocs.
Avant l'utilisation, dans une position absolument sûre, effectuer des tests de suspension pour s'assurer que le dispositif fonctionne correctement.

**Attention :**

Les dispositifs introduits dans les trous de connexion (A) :
- Doivent être libres de se déplacer et de se mettre dans la direction prévue pour l'application de la charge ;
- Ne doivent pas interférer entre eux.

**Compatibilité**

Ce dispositif est conçu pour être utilisé avec :

- Des cordes conformes aux normes EN 892, EN 1891 ;
- Des longues conformes à la norme EN 354 ;
- Des anneaux de sangle conformes à la norme EN 566 ;
- Des connecteurs conformes aux normes EN 362, EN 12275 ;
- Des absorbeurs d'énergie conformes à la norme EN 355 ;
- Lorsqu'il est utilisé comme dispositif d'ancrage, des éléments d'assemblage tubulaires dont le diamètre est compris entre 36 mm et 38 mm, avec un épaulement de 48 mm de diamètre si toutefois l'élément d'ancrage est vertical.

**Contrôles avant et après l'emploi**

Avant et après l'utilisation, assurez-vous que le dispositif est dans un état efficace et qu'il fonctionne correctement, en particulier, vérifiez que :
- Il est adapté à l'utilisation prévue ;
- Il est exempt de fissures, de corrosion, de déformation mécanique et que l'usure éventuelle est purement esthétique ;
- Les marquages sont lisibles.

**Certification**

Ce dispositif a été certifié par l'organisme notifié n° 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italie

## SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Die persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III 864.018 DISCORIG ist eine Platte für Mehrfachverbindungen (Abb. 1 und 2), die der UIAA 130:2021 V1 und den relevanten Punkten der EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 und der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht und für:

- Verwendung im Bergsport, einschließlich Klettern;
- Schutz/Verhinderung von Abstürzen aus der Höhe;
- Schaffung von Präventions- und Auffangsystemen, Rückhaltesystemen, Arbeitspositionierung und Seilzugssystemen.
Das Gerät ist auch eine Anschlageinrichtung des Typs A (Anschlageinrichtung mit mehreren ortsfesten Anschlagpunkten während der Benutzung und mit der Notwendigkeit eines strukturellen Ankers zur Befestigung an der Struktur), die der EN 795:2012 und der CEN/TS 16415:2013 für die gleichzeitige Verwendung durch 6 Benutzer entspricht (Abb. 3): diese Art der Verwendung ist außerhalb des Anwendungsbereichs der Verordnung (EU) 2016/425 zu betrachten.

**Wichtig:**

- schätzen Sie sorgfältig die Eignung der Struktur, der Anschlagstelle ab, abhängig von der Last, die von der Vorrichtung während des Gebrauchs übertragen wird (max. 36 kN), und der jeweiligen Anwendungsrichtung;
- wenn die Vorrichtung als Teil eines Absturzschutzsystems verwendet wird, dann muss man sich mit geeigneten Mitteln (z.B. Falldämpfer) ausrüsten, zur Minderung der Aufschlagkräften auf maximal 6 kN, die bei der Fallbremsung auftreten können;
- wenn das Gerät als Anschlageinrichtung verwendet wird:

- verwenden Sie es nur zum Schutz und Prävention von Stürzen aus der Höhe und nicht zum Heben;
- wird es empfohlen, das Datum der letzten Inspektion auf dem Gerät zu vermerken;
- vergewissern Sie sich, dass die Markierung nach der Montage sichtbar ist, andernfalls muss sie auf einem Schild angebracht werden, das in unmittelbarer Nähe angebracht wird;
- ist die maximale Verschiebung des Gerätes im Lastaufnahmebedingungen (bis zu 360° Drehung und 70 mm Biegung) zu berücksichtigen;
- muss die Installation von kompetenten Personen durchgeführt und durch Berechnungen oder Prüfungen ordnungsgemäß überprüft werden;
- ist die Eignung der Struktur zu berücksichtigen für die von dem Gerät während des Gebrauchs übertragene Last (bis zu 12kN) und ihre Einsatzrichtung, die je nach Installationsart variiert.

**Verwendung**

Beispiele der richtigen Positionierung als Platte für Mehrfachverbindungen, auch mit Textilmaterial (Abb. 1).
Beispiele für richtige Anwendung als Platte für Mehrfachverbindungen (Abb. 2).
Schwächste Lastrichtungen (Abb. 2d und 2e).

Beispiele für richtige Anwendung als Anschlageinrichtung (Abb. 3): verbinden Sie diese Vorrichtung über den Ankerloch (C) mit der Konstruktion, um einen Anker gemäß EN 795:2012 und CEN/TS 16415:2013 Typ A zu erstellen.
Beispiele der falschen und gefährlichen Positionierung und Verwendung (Abb. 4).
Führen Sie vor dem Gebrauch, in absolut sicherer Position, Tests für das Hängen, um sicherzustellen, dass die Verrichtung für den vorgesehenen Gebrauch richtig funktioniert.

**Achtung:**

Die Vorrichtungen, die in die Verbindungslöcher (A) eingesetzt werden:
- müssen sich frei bewegen und in der vorhersehbaren Richtung der Lastanwendung positionieren können;
- dürfen sich nicht gegenseitig behindern.

**Kompatibilität**

Dieses Gerät wurde für die Verwendung mit folgenden Geräten entwickelt:

- Seilen gemäß EN 892, EN 1891;
- Verbindungsmittel gemäß EN 354;
- Schlingen gemäß EN 566;
- Verbindungselementen gemäß EN 362, EN 12275;
- Falldämpfer gemäß EN 355;
- bei Verwendung als Anschlageinrichtung rohrförmige Verbindungselemente mit einem Durchmesser zwischen 36 mm und 38 mm, mit einer Schulter von mindestens 48 mm Durchmesser, wenn das Verbindungselement vertikal ist.

**Kontrollen vor und nach dem Gebrauch**

Vergewissern Sie sich vor und nach der Benutzung, dass sich das Gerät in einem effizienten Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie insbesondere, ob:
- es für die vorgesehene Verwendung geeignet ist;
- ves frei von Rissen, Korrosion und mechanischen Verformungen ist und dass etwaige Abnutzungserscheinungen rein ästhetischer sind;
- die Markierungen lesbar sind.

**Zertifizierung**

Zertifiziert von der akkreditierten Stelle Nr. 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italien

## INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El Equipo de Protección Individual de categoría III 864.018 DISCORIG es una placa para múltiples conexiones (fig. 1 y 2), conforme con la norma UIAA 130:2021 V1 y los puntos pertinentes de las normas EN 354:2010, EN 365:2004, EN 795:2012 y el Reglamento (UE) 2016/425 adecuada para:

- el uso en alpinismo, incluida la escalada en roca;
- la protección/prevenición de caídas de altura;
- la creación de sistemas de prevención y detención de caídas, retención, posicionamiento de trabajo y sistemas de acceso mediante cuerda.
El dispositivo también es un dispositivo de anclaje de tipo A (dispositivo de anclaje con más puntos de anclaje fijos, mientras se utiliza, y con necesidad de un anclaje estructural para fijarlo a la estructura) conforme a la norma EN 795:2012 y a la especificación técnica CEN/TS 16415:2013 para uso simultáneo por 6 usuarios (fig. 3): este tipo de utilización debe considerarse fuera del ámbito de aplicación del Reglamento (UE) 2016/425.

**Importante:**

- evalúe con atención la idoneidad de la estructura y del punto de anclaje en relación con la carga transmitida (máx. 36 kN) por el dispositivo durante su utilización y su dirección de aplicación;
- si el dispositivo se usa como parte de un sistema anticaídas, el usuario debe estar equipado con dispositivos adecuados para reducir las fuerzas de impacto creadas durante la detención de una caída a un máximo de 6 kN;
- cuando el dispositivo se utilice como dispositivo de anclaje:

- utilícelo sólo para la protección y prevención contra caídas de altura y no para la elevación;
- se recomienda marcar en el dispositivo la fecha de la última inspección realizada;
- compruebe que las marcas son visibles después de su instalación, si no deberán colocarse en una señal en las inmediaciones;
- considerar el desplazamiento máximo del dispositivo en la condición de aplicación de la carga (hasta 360° de rotación y 70 mm de desviación);
- la instalación debe ser realizada por personas competentes y verificada adecuadamente mediante cálculos o ensayos;
- considerar la idoneidad de la estructura en función de la carga (hasta 12 kN) transmitida por el dispositivo durante su uso y su dirección de aplicación, que varía según el tipo de instalación.

**Uso**

Ejemplos de posicionamiento correcto como placa para múltiples conexiones, incluso material textil (fig. 1).
Ejemplos de uso correcto como placa para múltiples conexiones (fig. 2).
Direcciones más débiles de la carga (fig. 2d y 2e).
Ejemplos de uso correcto como dispositivo de anclaje (fig. 3): conecte el dispositivo a la estructura a través del agujero de anclaje (C) para crear un anclaje conforme a la norma EN 795:12 y la Especificación Técnica CEN/TS 16415:2013 Tipo A.
Ejemplos de colocación y uso incorrectos y peligrosos (fig. 4).
Antes de utilizar el dispositivo, en una posición absolutamente segura, realice pruebas de para asegurarse del correcto funcionamiento para el uso previsto.

**Advertencia:**

Los dispositivos insertados en los agujeros de conexión (A):
- deben poder moverse y posicionarse libremente en la dirección de aplicación de la carga;
- no deben interferir entre sí.

**Compatibilidad**

Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado con:

- cuerdas según EN 892, EN 1891;
- elementos de amarre según EN 354;
- anillos de cinta según EN 566;
- conectores según EN 362, EN 12275;
- absorbedores de energía según EN 355;
- cuando se utilice como dispositivo de anclaje, elementos de fijación tubulares con un diámetro comprendido entre 36 mm y 38 mm, con un resalte de al menos 48 mm de diámetro si el elemento de anclaje es vertical.


**Comprobaciones antes y después del uso**

Antes y después del uso, asegúrese de que el aparato está en condiciones eficientes y funciona correctamente, en particular compruebe que:
- es adecuado para el uso previsto;
- no presenta grietas, corrosión ni deformaciones mecánicas y que el desgaste sea puramente estético;
- las marcas sean legibles.

**Certificación**

Este dispositivo ha sido certificado por el organismo notificado n° 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italia

## MARKINGS

UIAA 130:2021 V1	EN 795:12/A	CEN TS 16415:13/A	MAX 36 kN	MAX 6 	ANCHOR ELEMENT Ø FROM 36 mm TO 38 mm   MINIMUM STRENGTH 12kN
<p>Compliant with standard UIAA 130, when used as a rigging plate</p> <p>Conforme allo standard UIAA 130, quando usato come piastra per connessioni multiple</p> <p>Conforme à la norme UIAA 130, lorsqu'il est utilisé comme multiplicateur d'amarrages</p> <p>Entspricht der Norm UIAA 130, wenn es als Platte für Mehrfachverbindungen verwendet wird</p> <p>Conforme a la norma UIAA 130, cuando se utiliza como placa para múltiples conexiones</p>	<p>Compliant with norm EN 795:12 type A, when used as an anchor device</p> <p>Conforme alla norma EN 795:12 tipo A, quando usato come dispositivo di ancoraggio</p> <p>Conforme à la norme EN 795 :12 type A, lorsqu'il est utilisé comme dispositif d'ancrage</p> <p>Entspricht der Norm EN 795:12 Typ A, wenn es als Anschlageinrichtung verwendet wird</p> <p>Conforme a la norma EN 795:12 tipo A, cuando se utiliza como dispositivo de anclaje</p>	<p>Compliant with the technical specification CEN TS 16415:13 type A, when used as an anchor device</p> <p>Conforme alla specifica tecnica CEN TS 16415:13 tipo A, quando usato come dispositivo di ancoraggio</p> <p>Conforme à la spécification technique CEN TS 16415:13 type A, lorsqu'il est utilisé comme dispositif d'ancrage</p> <p>Entspricht der technische Spezifikation CEN TS 16415:13 Typ A, wenn es als Anschlageinrichtung verwendet wird</p> <p>Conforme a la especificación técnica CEN TS 16415:13 tipo A, cuando se utiliza como dispositivo de anclaje</p>	<p><b>Maximum load</b></p> <p>Carico Massimo</p> <p>Capacité de charge maximale</p> <p>Maximale Ladekapazität</p> <p>Carga máxima</p>	<p><b>Maximum number of users that can be connected simultaneously</b></p> <p>Massimo numero di utilizzatori che possono essere collegati contemporaneamente</p> <p>Nombre maximum d'utilisateurs pouvant être connectés simultanément</p> <p>Maximale Anzahl von Benutzern, die gleichzeitig verbunden werden können</p> <p>Número máximo de usuarios que pueden conectarse simultáneamente</p>	<p><b>Characteristics of the fastener: diameter between 36 mm and 38 mm, minimum resistance of 12 kN</b></p> <p>Caratteristiche dell'elemento di fissaggio: diametro compreso tra e 36 mm 38 mm, resistenza minima di 12 kN</p> <p>Caractéristiques de l'élément de fixation<span> </span>: diamètre compris entre 36 mm et 38 mm, résistance minimale de 12 kN</p> <p>Eigenschaften des Verbindungselements: Durchmesser zwischen 36 mm und 38 mm, Mindestwiderstand von 12 kN</p> <p>Características de la fijación: diámetro entre 36 mm y 38 mm, resistencia mínima de 12 kN</p>